



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 May 2004
Russian
Original:

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 165 повестки дня

Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Либерии

Проект резолюции, представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады и записку Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1497 (2003) Совета Безопасности от 1 августа 2003 года, в которой Совет заявил о своей готовности создать силы Организации Объединенных Наций по стабилизации для поддержки переходного правительства и оказания помощи в осуществлении всеобъемлющего соглашения об установлении мира в Либерии,

ссылаясь также на резолюцию 1509 (2003) Совета Безопасности от 19 сентября 2003 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии на период в 12 месяцев,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/261 от 23 декабря 2003 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/58/705, A/58/744 и A/58/792.

² A/58/759 и A/58/798.

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение с внесением взносов на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии по состоянию на 15 апреля 2004 года, включая невыплаченные взносы в размере 139,3 млн. долл. США, составляющие около 31 процента от общей суммы начисленных взносов, отмечает с озабоченностью, что только 38 государств-членов полностью выплатили свои начисленные взносы, и настоятельно призывает все другие государства-члены, в частности те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты в полном объеме своих начисленных взносов на финансирование Миссии;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке, и обеспечением их достаточными ресурсами;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, с учетом положений, настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

³ A/58/798.

9. *просит* Генерального секретаря рассмотреть проекты, для которых могут потребоваться услуги консультантов, с тем чтобы обеспечить осуществление тех проектов, которые необходимы для успешного выполнения мандата, и включить информацию по этому вопросу в отчет об исполнении бюджета;

10. *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

11. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

12. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии сумму в размере _____ долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включающую 821 986 000 долл. США для обеспечения функционирования Миссии, _____ долл. США для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и _____ долл. США для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

13. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США из расчета _____ долл. США в месяц в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года и обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, с учетом шкалы взносов на 2004 и 2005 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года, при условии, что Совет Безопасности примет решение о продлении действия мандата Миссии;

14. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме _____ долл. США, включающей сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 10 084 900 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере _____ долл. США от суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере _____ долл. США от суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований в период с 1 августа 2003 года по 30 июня 2004 года

15. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря о процедуре финансирования Миссии в период с 1 августа 2003 года по 30 июня 2004 года⁴;

16. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 114 494 300 долл. США, уже ассигнованную на обеспечение функционирования Миссии в период с 1 августа 2003 года по 30 июня 2004 года в соответствии с положениями ее резолюции 58/261 из расчета 10 408 600 долл. США в месяц, согласно уровням, установленным в резолюции 55/235 и скорректированным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 и 57/290 А от 20 декабря 2002 года, и с учетом шкалы взносов на 2003 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года и обновленной в резолюции 58/256, с учетом шкалы взносов на 2004 год, установленной в ее резолюции 58/1 В;

17. *одобряет* сокращение утвержденных для Миссии сметных поступлений по плану налогообложения персонала на сумму 1 449 100 долл. США — с 5 210 000 до 3 760 900 долл. США;

18. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций;

20. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии».

⁴ A/58/792.